

**Zeitschrift:** Rapport annuel / Bibliothèque nationale suisse

**Herausgeber:** Bibliothèque nationale suisse

**Band:** 93 (2006)

**Rubrik:** Centre Dürrenmatt Neuchâtel

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Centre Dürrenmatt Neuchâtel

Même si le Centre Dürrenmatt Neuchâtel n'a pas présenté de grande exposition en 2006, le nombre de visiteurs est resté constant par rapport à l'année précédente. Le catalogue de l'œuvre pictural de Dürrenmatt paraîtra enfin également en français au début de 2007.

Le CDN a enregistré quelque 10 000 visites en 2006, soit à peu près le même nombre que l'année précédente, ceci même si aucune grande exposition n'a été programmée. L'exposition des dessins de l'artiste Hanny Fries, consacrés aux mises en scène d'œuvres de Dürrenmatt au Théâtre de Zurich, a rencontré un large écho auprès du public et de la presse, essentiellement en Suisse alémanique. La majorité des tâches éditoriales a été consacrée à la préparation du catalogue en français de l'œuvre pictural de Dürrenmatt (collection du CDN). Avec les Editions Buchet-Chastel, le CDN a trouvé un partenaire prêt à publier ce catalogue dans le cadre d'une collection éditoriale existante (*Les cahiers dessinés*), ce qui assurera une diffusion adaptée à l'intérêt de cet ouvrage. Le travail a été achevé en 2006 et la parution est programmée pour le début de 2007.

Le programme varié de manifestations réparties tout au long de l'année et la réédition de textes de Dürrenmatt en français font partie de la démarche culturelle du CDN destinée à faire mieux connaître l'œuvre de l'écrivain alémanique en Suisse romande : en 2006, le *Monstervortrag über Gerechtigkeit und Recht* a été traduit en français ; à cette occasion, une manifestation très suivie a été organisée sur le thème de la justice.

Les questions soulevées par l'œuvre de Dürrenmatt doivent nous inciter à nous pencher sur des questions culturelles, philosophiques et politiques de notre époque. C'est notamment le but du cycle de manifestations intitulé *Das Hirn/Le cerveau*, consacré en 2006 à l'intelligence artificielle. Dans ce contexte, le texte de Dürrenmatt *Le cerveau* a été publié en français.

Le CDN entretient des liens avec des acteurs culturels de différents domaines sur le plan régional, national et international. Il a ainsi participé au projet *Neuchatoi* du Canton de Neuchâtel : le CDN invitait, avec le soutien de photographes professionnels, des résidants d'origine africaine du canton à prendre en photo des personnes identifiées par eux comme des Neuchâtelois typiques. Les photographies ont été présentées lors d'une petite exposition. Les personnes photographiées – pour la plupart des personnalités locales – ont presque toutes participé à son vernissage. Ce projet poursuivait trois buts : encourager la pratique de la photographie ; favoriser les contacts entre autochtones et étrangers ; contribuer à resserrer les liens entre le CDN et les autres institutions du canton.

*Résonances*, une série de concerts organisée pour la 6<sup>e</sup> fois en 2006, est l'occasion pour le CDN de s'ouvrir à la musique contemporaine : il donne ainsi la possibilité à des compositeurs d'aujourd'hui de présenter leurs œuvres.

Si la majorité des manifestations du CDN s'adresse à un public d'amateurs et n'exige pas de connaissances particulières, l'Académie d'été, organisée sous la responsabilité des ALS, était elle destinée en premier lieu aux spécialistes de la littérature. Sa deuxième édition, qui a eu lieu en 2006, était consacrée au roman policier, le thème de l'année pour les ALS : durant une semaine, 20 étudiants et doctorants se sont entretenus avec des experts sur les romans de Friedrich Glauser, Friedrich Dürrenmatt, Patricia Highsmith et Hansjörg Schneider.

Outre les manifestations qu'il conçoit et organise, le CDN accueille également des événements mis sur pied par d'autres institutions ou par des entreprises. Cela lui permet, d'une part, de générer des revenus supplémentaires et, d'autre part, de se faire connaître aussi en dehors des milieux culturels en tant que lieu consacré à la réflexion.